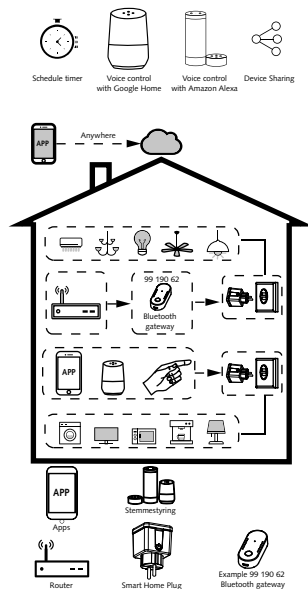


Control your Smart Home wherever you are



2

INSTALLATION

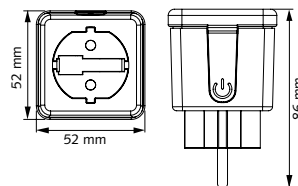
⚠ Warnings:

- Indoor use only (99 170 74). Indoor and outdoor use (99 170 72).
- Keep the device out of reach of children.
- Keep the device away from water, damp or hot environment.
- Do NOT exceed the recommended electrical ratings.
- Install the device away from strong signal sources such as microwave oven that may cause to signal interruption resulted to abnormal operation of the device.
- Obstruction by concrete wall or metallic materials may reduce the effective operation range of the device and should be avoided.
- Do NOT attempt to disassemble, repair or modify the device.

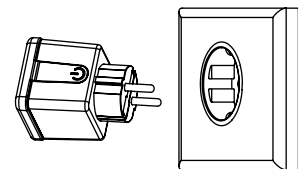
SYSTEM REQUIREMENTS

- WiFi [®] Router or 4G
- iPhone, iPad (iOS 7.0 or higher)
- Android 4.0 or higher
- Bluetooth Sigmesh 5.0 gateway (example 99 190 62) is required to control the device globally and activate other functions. Please see the list below:

Product size



Typical Wall Socket Mounting



FEATURES

- Users friendly
- Energy saving
- Plug and play – no wiring, easy to connect
- With Energy Monitoring Function

4

FAQ

Q1: What should I do if I can't configure the device?

- Make sure your device is connected to the power source.
- Please enable the Bluetooth of your mobile phone.
- Keep the distance between the device and your mobile phone within 5m to ensure the connection of devices.
- How do I reset the device?

- Press the reset button on the device until the indicator lamp is flashing quickly continuously.
- Power on/off the device 5 times until the indicator lamp is flashing quickly continuously

Q2: Other technical problems?

Please contact our technical support by e-mail: smarthome@malmbergs.com.

5

MALMBERGS APP USER MANUAL



iOS APP/Android APP

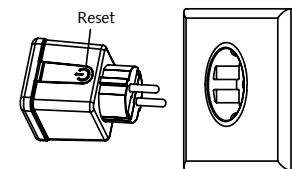
Note: The product is also compatible with the Smart Life app from Tuya.

- Scan the QR code to download the MALMBERGS App. You can also search the keyword "MALMBERGS" at App Store or Google Play to download the App.



- Register your account with your mobile number or e-mail address, wait a few minutes for verification code (by text message or e-mail) and enter it where required to set a password, and "Create Family". If you have account, please log in directly with your mobile number or e-mail address and password to open the app.

6



- Plug the device into wall socket. Press the reset button for 10 seconds until the indicator lamp starts to flash quickly. The device is now ready for pairing. (If you wait more than 120 seconds you need to repeat this procedure.)



- Click "+" (add device) to select the suitable product category and follow the on-screen instruction for pairing.

7

BLUETOOTH PRODUCTS

With Gateway (example 99 190 62)	Bluetooth
1. ON/OFF	1. ON/OFF
2. Group	2. Group
3. Timer	
4. Smart	
- Scene	
- Automation	
5. Google Home	
6. Amazon Alexa	

DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby certify that the device satisfies the provisions for CE/Intertek markings in accordance with the EU directives (LV Directive 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU, RE Directive 2014/53/EU, RoHS Directive 2015/863) as described in this manual.

For and on behalf of:

Anders Folke

Malmbergs Elektriska AB, Sweden.
Mr. Anders Folke / Product Manager
Date: 24/02/2023

9

FI

TEKNISET TIEDOT

Yhteensopivuus	Malmbergs -sovellus ja Smart Life -sovellus (Tuya)
Käyttöjännite	220-240V AC
Max. kuorma	2300W/250W LED
Verkkoyhteystekniikka	Bluetooth Sigmesh 5,0
Käyttötaajuus	2,4GHz - 2,4835GHz
Käyttölämpötila	Ta: -10°C - +40°C
Max. lämpeneminen	Tc: +80°C (Max.)
Lähetysteho	< 8dBm
Mitat (LxSxK)	52x86x52 mm
Suojaluokka	Class I
Suojausluokka	IP44/IP20 (9917072/74)

EMC standardi (EMC)

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11),
EN 301489-1 V2.1.1 (2017-02),
EN 301489-17 V3.1.1 (2017-02),
EN 62311: 2008, EN 61000-6-1:2007,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Suojausstandardi (LVD)

IEC 60884-1:2002+A1: 2006+A2: 2013,
IEC 60884-2-5: 2017, S54280834:2013

RoHS standardi (RoHS)

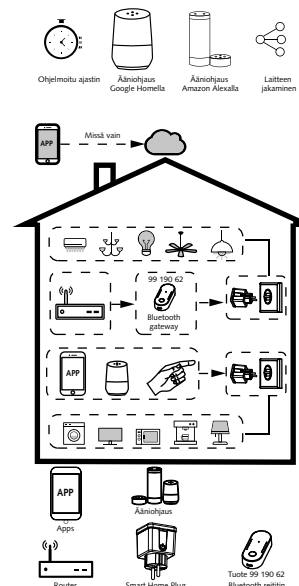
2011/65/EU, (EU) 2015/863

Radiostandardi (RED)

ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

1

Ohjaa Smart Homea mistä vain



2

ASENNUS

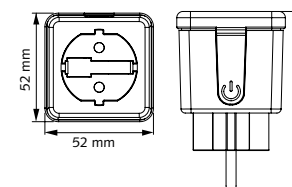
⚠ Varoitukset:

- 9917074 on ainoastaan sisäkäyttöön. 9917072 on sekä sisä- että ulkokäyttöön.
- Pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä märässä, kosteassa tai kuumassa ympäristössä.
- Noudata annettuja kuormitusarvoja.
- Älä asenna tuotetta häiriöitä tuottavien laitteiden, kuten mikroaaltouuni, läheisyyteen välttääksesi epänormaalin toiminnan.
- Betoniseinät ja metallirakenteet voivat heikentää laitteen signaalia ja häiritä toimintaa.
- Tuotteen purkaminen, korjaaminen tai muokkaaminen on ehdottomasti kiellettyä.

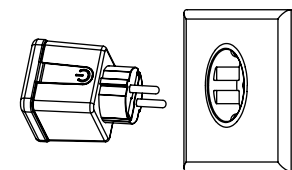
JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

- WiFi [®] reititin tai vähintään 4G- yhteys
- iPhone, iPad (iOS 7,0 tai uudempi)
- Android 4,0 tai uudempi
- Bluetooth Sigmesh 5,0 reititin (tuote 99 190 62) vaaditaan tuotteen kaikkien ominaisuuksien hyödyntämiseksi. Katso viereinen taulukko.

Tuotteen mitat



Asennus pistorasiaan



HYÖDYT JA EDUT

- Käyttäjätavallinen
- Energiasäästävä
- Helppo asentaa - ei vaadi sähköasentajaa, helppo kytkeä
- Energian mittauksella

4

⚠ Note:

Contents, icons and symbols shown in the mobile app may be subject to change without prior notice due to continuous upgrading and improvement.

8

FAQ

Q1: Mitä tehdä, jos en saa laitetta toimimaan?

- a. Tarkista onko virta kytketty päälle.
- b. Varmista että mobiililaitteesi bluetooth-yhteys on päällä.
- c. Moduulin ja mobiililaitteen välinen etäisyys tulee olla alle viisi metriä.
- d. Kuinka nollaan laitteen?

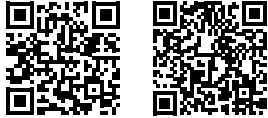
1) Paina laitteen nollauspainiketta kunnes merkkivalo vilkkuu nopeasti jatkuvasti.

2) Kytke virta päälle ja pois vähintään viisi kertaa kunnes merkkivalo alkaa vilkkumaan.

Q2. Muita teknisiä ongelmia?

Lähetä sähköpostia tekniselle tuellemme osoitteeseen smarthome@malmbergs.com.

MALMBERGS SOVELLUKSEN OHJE



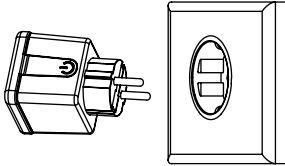
iOS APP/Android APP

Huom: Tämä tuote on yhteensopiva myös Malmbergs -sovelluksen ja Tuyan Smart Life -sovelluksen kanssa.

- 1 Skannaa ylläoleva QR-koodi ladataksesi MALMBERGS- sovelluksen. Voit myös hakea sovellusta sovelluskaupastasi (App Store tai Google Play) hakusanalla "MALMBERGS".



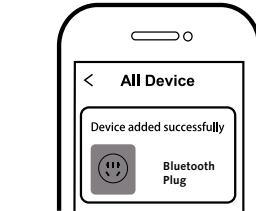
- 2 Rekisteröidy sovellukseen puhelinnumerosi tai sähköpostiosoitteellasi ja odota muutama minuutti vahvistuskoodia (tekstiviestillä tai sähköpostilla). Syötä vahvistuskoodi, luo salasana ja valitse "Create Family". Jos sinulla on jo käyttäjätili, kirjaudu sisään 2.4GHz WIFI-verkossa puhelinnumerosi tai sähköpostiosoitteellasi sekä salasanasasi avataksesi sovelluksen.



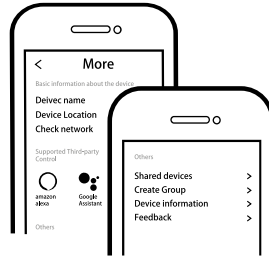
- 3 Kytke laite pistorasiaan. Pidä nollauspainiketta painettuna 10 sekunnin ajan kunnes merkkivalo vilkkuu nopeasti. Laite on nyt valmiina paritukseen. (Jos odotat yli 120 sekuntia, paritus täytyy aloittaa alusta).



- 4 Paina "+" (add device) valitaksesi ohjattavan laitteen tyyppin ja seuraa näytön ohjeita.



- 5 Kun paritus on valmis, moduuli näkyy sovelluksessa.



- 6 Yhdistä Amazon Alexaan tai Google Assistiini ääniohjausta tai laitteen perheelle/ystävälle jakamista varten.

Huom: Ohjeen sisältö, ikonit ja symbolit sovelluksessa voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta päivityksien ja tuotteen kehityksen myötä.

BLUETOOTH-TUOTTEET

Reitittimellä (tuote 99 190 62)	Bluetoothilla
1. Päälle/pois	1. Päälle/pois
2. Ryhmä	2. Ryhmä
3. Ajastin	
4. Älytoiminnot - Tilanne - Automaatiikka	
5. Google Home	
6. Amazon Alexa	

VAATIMUKSEN MUKAISUUSILMOITUS

Täten vakuutamme että tuote täyttää CE/ Intertek- vaatimukset noudattaen tässä ohjeessa mainittuja EU-direktiivejä (LV Directive 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU, RE Directive 2014/53/EU, RoHS Directive 2015/863).

Yhtiön puolesta ja nimissä:

Anders Folke

Malmbergs Elektriska AB, Ruotsi
Mr. Anders Folke / Tuotepäällikkö
Päiväys: 24.2.2023

NO

TEKNISKE SPECIFIKASJONER

Kompatibilitet	Malmbergs app og Smart Life app (Tuya)
Nettspenning	220-240V AC
Max. belastning	2300W/250W för LED
Trådlös teknologi	Bluetooth Sigmesh 5,0
Driftsfrekvens	2,4GHz - 2,4835GHz
Driftstemperatur	Ta: -10°C - +40°C
Boligtemperatur	Tc: +80°C (Max.)
Sendeeffekt	< 8dBm
Mål (BxDxH)	52x86x52 mm
Isolasjonsklasse	Klasse I
Kapslingsklasse	IP44/IP20 (9917072/74)

EMC-standard (EMC)

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11),
EN 301489-1 V2.1.1 (2017-02),
EN 301489-17 V3.1.1 (2017-02),
EN 62311: 2008, EN 61000-6-1:2007,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Elsikkerhet (LVD)

IEC 60884-1:2002+A1: 2006+A2: 2013,
IEC 60884-2-5: 2017, S54280834:2013

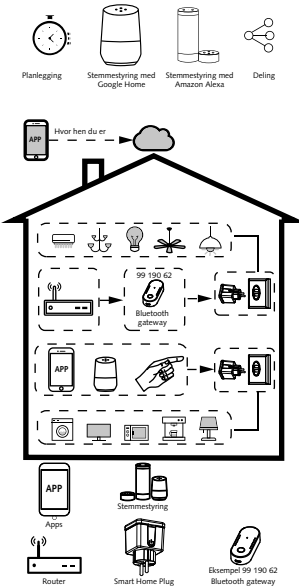
RoHS-standard (RoHS)

2011/65/EU, (EU) 2015/863

Radio (RED)

ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

Styr ditt smarte hjem hvor hen du befinner deg i verden



INSTALLASJON

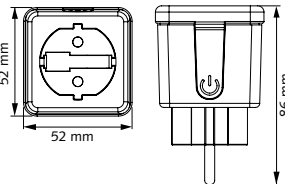
⚠ Advarsler:

- Kun for innendørsbruk (99 170 74). For inne- og utendørsbruk (99 170 72).
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Hold enheten borte fra vann, fuktige eller varme miljøer.
- IKKE overskrid den spesifiserte maks effekten.
- Installer enheten vekk fra sterke signalkilder som f.eks. mikrobølgeovn som kan forstyrre enhetens signal.
- Obstruksjon av betongvegger eller metallmaterialer kan redusere enhetens driftsområdet og bør unngås.
- Forsøk IKKE å demontere, reparere eller endre enheten.

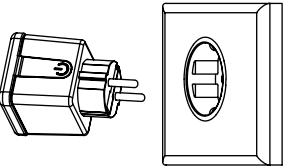
SYSTEMKRAV

- WIFI ® Router eller 4G
- iPhone, iPad (iOS 7,0 eller høyere)
- Android 4,0 eller høyere
- Bluetooth Sigmesh 5,0 gateway (eksempel 99 190 62) kreves for å styre enheten globalt og for å aktivere andre funksjoner. Vennligst se tabell under.

Målskisse



Montering i apparatboks



FUNKSJONER

- Brukervennlig
- Energibesparende
- Plug and play – ingen ledninger, lett å tilkoble
- Med energimåling

FAQ SPØRSMÅL

1: Hva skal jeg gjøre om jeg ikke kan konfigurere enheten?

- a. Kontroller at enheten er koblet til strømmettet.
- b. Kontroller at Bluetooth er aktivert på din smarttelefon.
- c. Avstanden mellom enheten og mobilen skal være maks 5 m ved konfigurasjonen.
- d. Hvordan tilbakestill jeg enheten?

1) Trykk RESET-knappen på enheten inntil indikatorlampen blinker raskt kontinuerlig.

2) Skru PÅ/AV enheten fem ganger til indikatorlampen blinker hurtig.

2: Andre tekniske problemer?

Vennligst ta kontakt med vår tekniske support via e-post: smarthome@malmbergs.com.

BRUKSANVISNING FOR MALMBERGS APP



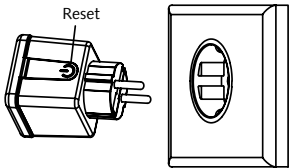
iOS APP/Android APP

Merk! Produktet er også kompatibelt med Smart Life appen fra Tuya

- 1 Skann QR-koden for å laste ned MALMBERGS-appen. Du kan også skrive inn søkeordet "malmbergs" på App Store eller Google Play for å laste ned appen.



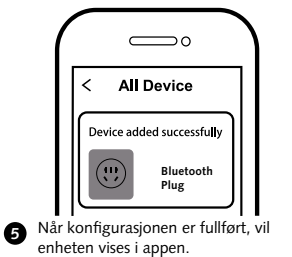
- 2 Registrer din konto med ditt mobilnummer eller e-postadresse, vent noen minutter for verifiseringskode (som du får via sms eller e-post). Skriv inn koden i det angitte feltet og skriv deretter passordet og "Create Family". Om du allerede har en konto, logg på direkte med ditt mobilnummer eller e-postadresse samt passord for å åpne appen.



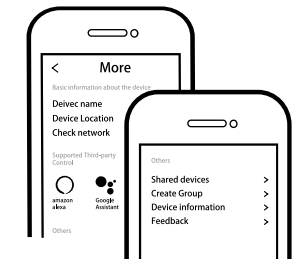
- 3 Plugg inn enheten i vegguttaket. Trykk og hold RESET-knappen nede i mer enn 10 sek. Til indikatorlampen begynner å blinke fort. Enheten er nå klar for konfigurering. (Om du venter mer enn 120 sek. må du gjenta denne prosedyren).



- 4 Trykk på "+" (legg til enhet) for å velge passende produktkategori og følg instruksene på skjermen for konfigurering.



5 När konfigurasjonen er fullført, vil enheten vises i appen.



6 Koble til Amazon Alexa eller Google Assistant for stemmestyring, eller del enheten med din familie og venner.

NB: Innhold, ikoner og symboler som vises i mobilappen kan endres uten foregående varsel grunnet kontinuerlig oppgradering og forbedring.

FAQ FRÅGOR

1: Vad ska jag göra om jag inte kan konfigurera enheten?

- Se till att enheten är anslutet till elnätet.
- Försäkra dig om att Bluetooth är påslagen på din smartphone.
- Avståndet mellan enheten och mobilen ska vara max. 5 m vid konfigurationen.
- Hur återställer jag enheten?

- Tryck på RESET-knappen tills indikatorlampan blinkar snabbt.
- Sätt på/stäng av enheten 5 gånger tills indikeringslampan blinkar snabbt.

2: Andra tekniska problem?

Vänligen kontakta vår tekniska support via e-mail: smarthome@malmbergs.com.

Med Gateway (eksempel 99 190 62)	Bluetooth
1. PÅ/AV	1. PÅ/AV
2. Gruppering	2. Gruppering
3. Timer	
4. Smart	
- Scene	
- Automasjon	
5. Google Home	
6. Amazon Alexa	

DECLARATION OF CONFORMITY

Vi bekrefter hermed at produktet oppfyller bestemmelsene for CE/Intertek-mærking i samsvar med EU-direktiver (LV-direktiv 2014/35/EU, EMC-direktiv 2014/30/EU, RE-direktiv 2014/53/EU, RoHS-direktiv 2015/863) som beskrevet i denne manual.

For og på vegne av:

Anders Folke

Malmbergs Elektriska AB (publ).
Anders Folke / Produktsjef
Dato: 24.02.2023

SE

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Kompatibilitet	Malmbergs app och Smart Life app (Tuya)
Nätspänning	220-240V AC
Max. belastning	2300W/250W för LED
Nätverksteknologi	Bluetooth Sigmesh 5,0
Driftsfrekvens	2,4GHz - 2,4835GHz
Drifttemperatur	Ta: -10°C - +40°C
Temp. hölje	Tc: +80°C (Max.)
Sändningseffekt	< 8dBm
Mått (BxHxD)	52x86x52 mm
Isolationsklass	Klass I
Kapslingsklass	IP44/IP20 (9917072/74)

EMC-standard (EMC)

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11),
EN 301489-1 V2.1.1 (2017-02),
EN 301489-17 V3.1.1 (2017-02),
EN 62311: 2008, EN 61000-6-1:2007,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Elisakerhet (LVD)

IEC 60884-1:2002+A1: 2006+A2: 2013,
IEC 60884-2-5: 2017, SS4280834:2013

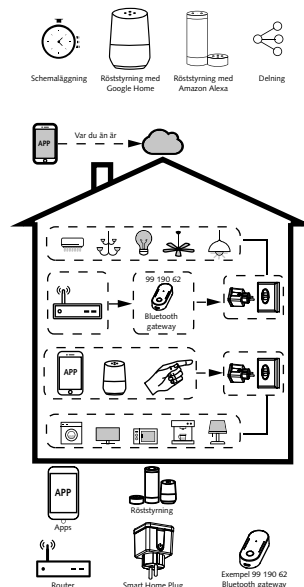
RoHS-standard (RoHS)

2011/65/EU, (EU) 2015/863

Radio (RED)

ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

Styr ditt smarta hem var du än befinner dig i världen



INSTALLATION

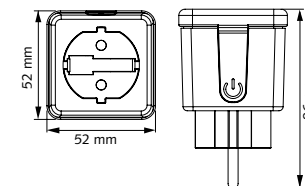
Varningar:

- Endast inomhusbruk (99 170 74). För både inom- och utomhusbruk (99 170 72).
- Förvara enheten utom räckhåll för barn.
- Håll enheten borta från vatten, fuktig eller varm miljö.
- Överskrid EJ den angivna max. effekten.
- Installera enheten på avstånd från starka signalkällor som exempelvis mikrovågsugn vilka kan störa enhetens signal.
- Obstruktion av betongväggar eller metallmaterial kan minska enhetens driftsområde och bör undvikas.
- Försök INTE att demontera, reparera eller modifiera enheten.

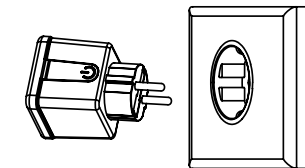
SYSTEMKRAV

- WiFi @ router eller 4G
- iPhone, iPad (iOS 7,0 eller senare)
- Android 4,0 eller senare
- Bluetooth Sigmesh 5,0 gateway (exempel 99 190 62) krävs för att styra enheten globalt och aktivera andra funktioner. Vänligen se lista nedan.

Måttskiss



Montering i vägguttag



FUNKTIONER

- Användarvänlig
- Energibesparande
- Plug and play – ingen tråddragning, lätt att ansluta
- Med energimätning

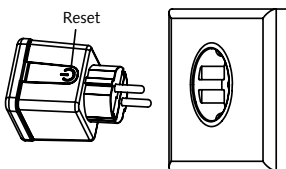
ANVÄNDARMANUAL FÖR MALMBERGS APP



iOS APP/Android APP

Notera: Produkten är även kompatibel med Smart Life appen från Tuya.

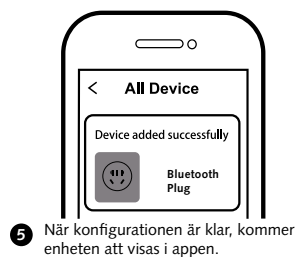
- Skanna QR-koden för att ladda ner MALMBERGS-appen. Du kan också ange sökordet "malmbergs" på App Store eller Google Play för att ladda ner appen.



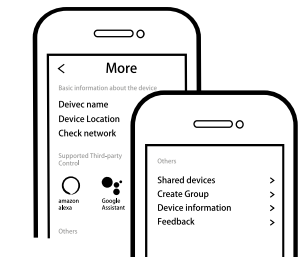
- Plugga in enheten i vägguttaget. Tryck och håll ner RESET-knappen i mer än 10 sekunder tills indikatorlampan börjar blinka snabbt. Enheten är nu redo för konfigurerings. (Om du väntar mer än 120 sekunder måste du upprepa denna procedur.)



- Tryck på "+" (lägg till enhet) för att välja lämplig produktkategori och följ instruktionerna på skärmen för konfiguration.



- När konfigurationen är klar, kommer enheten att visas i appen.



- Anslut till Amazon Alexa eller Google Assistant för röststyrning, eller dela enheten med din familj och vänner.

⚠️ OBS:

Innehåll, ikoner och symboler som visas i mobilappen kan komma att ändras utan föregående varning p.g.a. kontinuerlig uppdatering och förbättring.

BLUETOOTH PRODUKTER

Med Gateway (exempel 99 190 62)	Bluetooth
1. PÅ/AV	1. PÅ/AV
2. Gruppering	2. Gruppering
3. Timer	
4. Smart	
- Scen	
- Automation	
5. Google Home	
6. Amazon Alexa	

DECLARATION OF CONFORMITY

Härmed försäkras vi att produkten uppfyller bestämmelserna för CE/Intertek-märkning i enlighet med EU-direktiven (LV-direktiv 2014/35/EU, EMC-direktiv 2014/30/EU, RE-direktiv 2014/53/EU, RoHS-direktiv 2015/863) enligt beskrivningen i denna manual.

För och på uppdrag av:

Anders Folke

Malmbergs Elektriska AB (publ).
Anders Folke / Produktsjef
Datum: 2023-02-24

